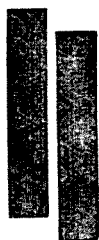


上海市博物館叢書  
乙類 第一種

顧 繡 考



徐 蔚 南 著

國民政府內政部註冊二十六年二月廿六日執照警字第八四三二號  
民國廿五年十一月發行  
乙類第一種  
民國廿六年四月再版

上海市博物館藏書  
顧繡考 (全一册)

◎ 實價國幣一角五分

(郵運匯費另加)



著者 徐 蔚 南

發行者 中華書局有限公司  
代表人 路錫三

印刷者 中華書局印刷所  
上海澳門路

總發行處 上海福州路 中華書局發行所

分發行處 各埠 中華書局

## 序

胡聲林

博物館事業在歐美自發軔以來，於茲不過百餘年，其間改進之亟銳，邁往之可驚，稍涉足於柏林、倫敦、巴黎、紐約各大都市以迄窮鄉僻壤間，其博物館無不規模之宏陋，靡不活躍於民衆智識之普遍與高深研究之策進；其影響於國家之隆替，民族之興靡，夫豈偶然！民國肇建，外侮內患，曾無甯歲，於國家百年之計，遂多疏略；而博物館事業之運動，亦感蹉跎。比歲以還，當軸諸公，奮鬪於國家興亡憂患之間，益專於生聚教訓爲民族復興之算；而博物館事業爲普及教育、提高民族意識、增進研究之要途，提倡之責，要不容懈。肇椿旣受命於市長吳公，爲是途之努力，因感提倡研究，以誘發高深興趣亦爲博物館事業之要着，乃有

上海市博物館叢書之輯，內容性質暫分博物館學、歷史、藝術、考古四項。惟以編行伊始，譾陋謬誤在所難免，是望海內明達予以教正，曷勝厚幸！

## 顧繡考付印題記

上海顧繡，初固僅爲閩秀美術，迨旣馳名，則變而爲手工藝之一，浸假而顧繡之專稱代替刺繡之通名，江南至今如此也。葉公遐菴覓得顧繡數巨幅，藏諸本館，適館中復有刊印叢書之議，乃擬卽就顧繡加以考究；顧史料至少，東西搜索，所得有限，排比整理，僅寫成此寥寥數千言耳。寫成後，幸得葉公校閱一過，遺誤之處，乃得稍減，此則衷心所至爲銘感者也。

中華民國廿五年秋

徐蔚南

# 顧繡考目錄

- 一 顧繡之起源……………一
- 二 顧繡之傳布……………三
- 三 顧繡之技能……………五
- 四 現存顧繡之名作……………八
  1. 顧韓希孟花鳥冊……………八
  2. 顧韓希孟宋元名蹟方冊……………一一
  3. 顧繡花鳥人物冊……………一三
  4. 顧繡花鳥冊……………一四
  5. 顧繡七襄樓髮繡人物……………一六
  6. 顧繡董書彌勒佛像……………一六

7. 願續八仙慶壽

一七

8. 願續松鶴

一七

# 顧繡考

## 一 顧繡之起源

今天下稱刺繡爲顧繡者，以明代上海顧氏刺繡之名，震溢海內故也。上海顧氏以明嘉靖三十八年進士顧名世而始著稱。名世曾築園於今九故地露香園路，穿池得一石，有趙文敏手篆露香池三字，因以名園。（露香園路卽紀念此名園也。）故世稱其家刺繡爲露香園顧繡，或顧氏露香園繡，或簡稱爲露香園繡。

顧名世字應夫，號龍泉，官尙寶司丞，子三人：長箕英，號匯海；次斗英，字仲韓，號振海；幼奎英，乃爲庶出。振海子二人：長昉之，字彥初；次壽潛，字旅仙，別號繡佛主人。名世性好藝文，爲人洒脫，年八十



餘，將易簀，從容宴如，了無係戀。子姓請所以垂後者。公微笑曰：說得太高，汝曹非所及也，太卑，亦吾所不樂言，則惟讀書以俟命，安貧以養生，餘不足盡言之。長子匯海承襲先人餘蔭，豪華成習，凡服食起居，必多方選勝，務在軼羣，不同儕偶。園有嘉桃，不減王戎之李；糟蔬佐酒，有逾末下鹽豉。家姬刺繡，巧奪天工。露香園及其嘉桃、糟蔬、刺繡，乃由座上佳客之揄揚，而名震天下矣。尤以其刺繡，口碑皆是。姜紹書無聲詩史稱顧會海妾刺繡人物，氣韻生動，字亦有法，得其手製者，無不珍襲之。嘉慶上海縣志采此，謂「識顧繡之始。」戴有祺尋樂齋詩集露香園繡氏繡佛詩註：「上海顧繡始於繆氏。」是則顧匯海妾其爲繆氏乎？

## 二 顧繡之傳布

顧名世次孫壽潛善畫，其師董其昌嘗稱賞之。其婦武陵韓希孟工畫花卉，所繡亦爲世所珍，稱爲韓媛繡。嘗摹臨宋元名蹟，繡作方冊，覃精運巧，寢寐經營，蓋已窮數年之心力。崇禎甲戌（一六三四）董宗伯見而心賞之，詰曰：技至此乎？壽潛對以寒銛暑溽，風冥雨晦時，弗敢從事，往天晴日霽，鳥悅花芬，攝取眼前靈活之氣，刺入吳綾，宗伯嘆爲非人力也。

名世曾孫女適廩生張來，年二十四而夫亡，守節撫孤，家貧以針黹營食，號露香園顧繡，年七十而卒。以其三十餘年間所傳授，顧繡之名，遂以大噪。自是刺繡傳白露香園者，固悉稱顧繡，而工繡者亦必稱露香園遺製矣。

露香園顧繡之名，既已震溢天下；上海刺繡形成「求過於供」，小民乃亦習以糊口，略與紡織等，固已成爲手工業之一大端矣。顧繡價初極貴，尺幅之素，精者值銀幾兩；全幅高大者，稱顧繡畫幅，俱有人物、山水、花鳥、各項色樣，價不啻數金。清初工巧漸不如前，價亦遞減，全幅七八尺者，一金上下；絕頂細巧者，亦不過二三金；若四五尺者，不過銀五六錢一幅而已。更有空繡，只以絲綿外圍，如墨描狀，而著色淡雅者，每幅亦值銀兩許，大者倍之，後以價值愈微，製者乃罕。顧繡後且從繡畫幅而繡衣裙，是市場要求所致也。迨至清乾隆間，顧繡半多男工爲之，不僅女也；所繡素綾，作爲屏障，價值甚貴，而各方仍爭購之。嘉慶間，錢工竟惟以繡蟒服胸背及衣袖佩囊爲事，畫幅卽偶一爲之，花樣亦從時好。然其傳諸四方，猶稱顧繡。又以騷人墨客，每談鍼黹，輒及顧繡，詩歌傳寫，視若典寶；於是顧繡之稱，將與刺繡長存於天地間矣。

### 三 顧繡之技能

露香園顧繡，據稱得之內院，其擘絲細過於髮，而鍼如毫，配色則亦有祕傳，故能點染成文，不特翎毛花卉，巧奪天功，而山水人物無不逼肖活現。而顧韓希孟深通六法，遠紹唐宋髮繡之真傳，摹繡古今名人書畫，別有會心。故世備稱顧繡之巧，謂爲寫生如畫，他處所無，名之曰畫繡，而許爲女中神鍼也。

露香園顧氏嘗繡八駿圖，董其昌見之，不禁拜倒，記曰：「顧太學家有鐵聖，繡此八駿圖，雖于昂用筆不能辨，亦當一絕。余每勸太學令多繡大士像，以助生天作佛之因，正如繡鐵面說法耳。」露香園果多繡佛像矣。譚元春曾得一繡佛，驚爲非人間女紅所能爲，并作歌誡之云：「上海顧繡，女中神鍼也。己未（萬曆四十七年卽一六一九年）十一月與雨若相見

，蔣謝適有貽尊者二幅，舉一爲贈，時地風日，往來授受，皆不知爲今生，相顧歎息，乃爲歌識之。」歌曰：

「繡佛人天喜，運鍼如筆綾如紙。華亭顧婦嗟神工，盤絲擘線資纖指。如是我聞猶未見，以紙以筆想靈變。一見驚嘆不得語，竹在風先，果浮水面；咄哉筆紙猶有氣，安能十七尊者化爲線！有鶴有僮具佛性，託汝鍼神光明映，浪浪層層起伏中，以手捫之如虛空，可見此物神靈肅，來向沈郎現水木。沈郎愛余初見余，寒日霜湖贈一幅。尙留一幅亦奇絕，同是顧姬幽素結；相視恍然各持去，我醉荒郊草庵處。」

又有停鍼圖，亦窮態極妍。斯圖之製，乃有故實，據里中一老儒金姓者入座。衆方譽顧製作之工。老儒拱立曰，正不須此，錢文通好新，以大紅雲布製吉服入朝，內臣遂達上前，命松江歲解，至今遺害。公家何不多事紡織，使入門聞機杼聲，便勝四部鼓吹，仍乃長日慊慊，使粉白黛綠者停鍼

不語。顧廷評顧客笑曰，莫謂兄是學究，出語真朴中，何期嫵媚！明日命婢繡停鍼圖，視之窮態極妍，而擘絲了無痕迹。觀者傾一邑。維揚大賈某者重幣踵門，特請一見，以漢玉連環及周昉美人圖易之。

露香園繡至嘉慶時，上海猶有存者，多佛像、人物、鳥獸、折枝、花卉，雖色澤已褪，而筆意極類唐宋，人爭寶之；今則已等於星鳳，若得其一幅，往往列諸齋牕，珍若璆璧；至市俗所詫之露香園俯拾卽是者，殆後世鍼工所製耳。

#### 四 現存顧繡之名作

露香園真跡，據存素堂絲繡錄，則今猶有存者。茲特備錄如左：

##### 1. 顧韓耆蓋花扇冊

素緞地，繡打枝花冊頁，八開，原題武陵韓氏女紅。每開高八寸，廣七寸五分。對頁灑金箋，每頁皆有明人郭棻墨跡題詠。

第一頁牡丹 右角繡韓氏女紅印。題云：「牡丹不用畫胭脂，只索瑤筐揀色絲，欲繡平原愁李賀，卻將杯酒趙州醜。」下押快庵、郭棻二印。

第二頁芙蓉翠鳥 右角繡虎頭小印。題云：「江浦波心千葉殘，江干木末萬花殘。金城含露輝天仗，高蝶垂霞護錦官。影似美人臨鏡坐，愁如思婦怯衣寒。幽懷一片溢秋月，桃李如今夢已闌。」下押郭棻白文印。

第三頁春菘 右角繡韓氏女紅印。題云：「半畝方塘盡是苔，菜花開

遍野花開。種桃道士歸何處，前度劉郎今又來。」下押快庵朱文印。

第四頁萱花蛺蝶 左角繡韓氏女紅印。題云「離離朱蘂傍雕欄，雨葉烟附夏未殘。無酒此鄉偏談蕩，有書與竹共平安。花開錦里名長樂，樹出稽家號合歡。何以北堂常植此，三秋同擬百年看。」下押快庵白文印。

第五頁薔薇蜂 右角繡韓氏女紅印。題云「幾番放豔隨萱莢，一味含香伴海棠。不是枝枝渾帶刺，東風離亂惹餘狂。」下押快庵白文印。

第六頁水墨梅花 右角繡武陵繡史，連印二。題云：「窈窕娉婷白玉膚，立殘清照角聲孤。隴頭風起家家雪，庾嶺人歸字字珠。南國容華愁易老，中原消息夢還徂。東君大訝羣芳在，次第冰霜問有無。」款題王弇州梅花咏，下押郭葵白文印。

第七頁紅梅水仙 右角繡韓氏女紅印。題云：「瓊枝元白傲冰霜，不作東風桃李腸。舞罷轉憐如意點，歌殘別擬壽陽妝。瑤池月上仙人醉，洛



浦霞生帝子狂。爲問胭脂山下雪，可翻新譜到西羌。」右紅梅，下押快庵朱文印。又題云：「瑤池消息路還通，謫籍初分弱水東。吟罷冰壺秋片片，摘殘珠蘂夜蒙蒙。霓裳舞奪唐皇月，紈扇歌留漢殿風。零落總如交浦佩，漢江清夢曉來空。」右水仙，下押郭棻白文印。

第八頁鶯粟 右角繡繡史印一。題云：「隔籬新綻有奇葩，右豔無香蝶翅斜。說是米蓮人不信，只將萬萼向園誇。」款書芝仙，下押快庵白文印。

副頁拔云：「自蘇氏若蘭手製迴文，而女紅之能事畢矣。余家有管仲姬小楷摹本，分合其圖，尙猝難解辨。如若蘭者創造規模，經營布置，不爽絲髮，其靈心夙慧爲何如也。是知天地清淑之氣，鍾於女子，亦可以奪造化之工，而窮奇極妙爲不可及。刺繡一道，小技也。閨秀輩童而習之，著之衣袂，乃以爲綉飾觀已耳。近世有蘇郡顧氏出，始作畫幅：凡人物

、翎毛、花木、蟲魚之類，淺深濃淡，無不如意，並無鍼痕縷迹，使人不辨爲繡爲畫也。繡至此蔑以加矣。茲冊吾少梁甥得之吳中舊家所藏者，凡八頁，雖俱折枝小景，而枝葉翻正，花蕊向背，真得寫生三昧。又無烟火氣，信非顧氏不能。益徵天生奇才，曠代一遇，卽小技尙可以名世；況夫絲綸在手，經緯天地，可以製美錦而補華衮者，天豈令鬱鬱久居此乎！少梁其善藏之。乾隆歲丙子清和月題於種月山亭，又村二西。」下押又村二西南池池上人印。

## 2. 顧韓希孟宋元名蹟方冊

梧州關伯珩（崑鈞）藏顧韓希孟宋元名蹟方冊，摹繡唐宋院本。董玄宰題贊，顧壽潛作跋，皆書於繡冊，希孟復於墨跡上加繡。中有朱繡小印曰希孟手製，曰韓氏女紅，曰武林韓氏，曰韓氏希孟。今錄顧跋於左：

「在女紅而刺繡，猶之乎士行而以雕蟲見也。然古來稱神絕，每自

不朽，烏在針絲位中，不足千秋也者！廿年來，海內所以珍襲吾家繡蹟者，侔於雞林價重，而璧鼎餘光，猶堪令百里地無寒女之嘆。第五綵一眩，王拙易淆；余內子希孟氏別具苦心，常嗤其太濫。甲戌春，搜訪宋元名蹟，摹臨八種，一一繡成，彙作方冊。觀者靡不舌擡手舞也，見所未曾；而不知覃精運巧，寢寐經營，蓋已窮數年之心力矣。宗伯董師，見而心賞之，詰余：「技至此乎？」余無以應，謹對以寒銛暑溽，風冥雨晦，弗敢從事，往往天晴日霽，烏悅花芬，擷取眼前靈活之氣，刺入吳綾，師益詫嘆，以爲非人力也，欣然濡毫，惠題贊語。女紅末技，乃辱大匠鴻章，竊謂家珍，決不效牟利態，而一行一止，靡不與俱，伏冀名鉅，加之鑒賞，賜以品題，庶絲管常新，色絲永播，亦藝苑之嘉聞，匪特余誇耀於舉案間而已也。時在崇禎甲戌（一六三四）仲冬日，繡佛主人顧壽潛謹識。」

### 3. 顧繡花鳥人物冊

冊頁，八開，原爲書幌。白綾地，五色繡。高八寸四分，闊七寸七分。絲細如髮，針腳平齊，花鳥人物，氣韻生動可愛，選樣的是名人畫稿，絕非庸手所能領會。顧壽潛跋韓希孟繡冊有云：韓氏搜訪宋元名蹟，摹臨八種，一一繡成，彙作方冊，覃精運巧，寢寐經營，蓋已窮數年之心力矣。朱桂莘先生既得前八頁有韓氏紅印記，爲少梁家藏，有又村二酉題識，其爲希孟手筆無疑；此冊爲山西某巨家所藏，有劉正宗爲賈膠侯先生題詠，當爲明代顧家繡本，且精妙不減韓作，故朱先生改裝爲冊，并紀其花樣題詠如次：

#### 第一頁仙鹿。

第二頁蘭花芝草 題云：「泄露清如洗，芝房得並芳；未應空谷老，

入佩襲幽香。」逋史正宗，下押劉正宗印。

第三頁洗馬圖，似摹趙松雪稿。

第四頁芙蓉翠鳥 題云：「江千秋淨蘸清波，嫋嫋明霞散綺羅。翡翠未辭蒹葭冷，應分物色伴漁蓑。」下押劉正宗印。

第五頁桃柳燕子 題云：「燕子來時暖日曛，垂垂柳幕亂青雲。花飛一片憐春老，不惜呢喃掠水紋。」下押逋叟白文印。

第六頁射獵圖，似摹趙松雪畫稿，作紅衣胡人射兔，神情活潑。

第七頁虞美人 枝葉荏弱，極幽媚之致。

第八頁梅花練雀 題云：「雪裏幽姿逗豔陽，聊將五出試紅妝。冰心惟許孤筠識，笑殺逐波賺阮郎。」順治庚寅九月廿四日爲膠侯先生題，劉正宗。下押逋齋老人白文印。

#### 4. 顧繡花鳥冊

冊頁，十開，白綾地，高七寸八分，廣七寸，繡設色花鳥。

- 第一頁折枝芍藥。
- 第二頁蓉江浴鵲。
- 第三頁稻熟蟹肥。
- 第四頁萱花蛺蝶。
- 第五頁杏花飛燕。
- 第六頁松鼠葡萄。
- 第七頁秋場鬥鷄。
- 第八頁九出靈芝。
- 第九頁海棠鳴禽。
- 第十頁松樹蒼鷹。

以上十頁畫稿，有與前二本複者，所繡花鳥，花葉姿態，禽鳥神趣，尙不失顧家針法，惟針線未盡平勻，選色有偷減之病，以故妍媸互見。十

幅非出一手。豈露香園中生徒試手之作乎？方之韓氏女紅，有小巫大巫之歎。

### 5. 顧繡七襄樓髮繡人物

素綾地，直幅，高二尺五分，廣七寸一分，用白描法，摹繡陶淵明停琴佇月詩意畫稿。繡法極爲超脫。繡七襄樓印一。惟上有題句云：「瑞氣自天來，新恩列上台。日邊應有詔，黃閣待君開。」與畫意絕不相涉。

按七襄樓印，亦爲顧氏繡本所嘗用。明代顧繡風行一時，豪家贈答，往往於絕好畫本，妄加題寫，付之繡手。更有市間女子摹倣顧氏印記。顧壽潛題韓希孟繡冊已慨乎言之；茲本髮繡極工，人物眉目懸針，衣紋絲絲有筆，可爲後學模楷。雖題句近俗，固不害繡工心法也。

### 6. 顧繡董書彌勒佛像

素綾地，高一尺七寸二分，廣八寸四分。彩繡彌勒佛坐像，一軀色身

肌理，妙思巧合，能使宛轉絲結盡放毫光。衣紋花樣，用各種鍼法，三交五結，合成碎錦。蒲團用編蒲織文，周以毳毛，細入毫髮，極繡工之能事。幅上有董文敏墨蹟題贊，於一豪端，現寶王刹，向微塵裏，轉大法輪。董其昌書。下鈐董其昌朱文方印一。

## 7. 顧繡八仙慶壽

白綾本，五綵繡，高一尺二寸五分，闊一尺五寸五分，共十二幅，每幅繡一仙人，咸作飛昇之狀，細筆鈎雲，絢以彩縷。明代繡工實具畫理，能於半繡半繪之中，神其妙用。雪霞縹渺之色，不作實寫；淡染輕鈎，深得趙千里筆意，不可以尋常繡本視之。

## 8. 顧繡松鶴

藍色緞地，高二尺，闊二尺九寸五分。繡偃松磐石，流泉芝草，雙鶴翛然，飲啄自得。布景幽靜，繡法精細，妙在有宋元筆致。



參考書

南吳舊話錄

康熙松江府志

滬城備考

嘉慶松江府志

淞南樂府

乾隆四十九年上海縣志

墨餘錄

乾隆四十九年上海縣志

骨董瑣記

嘉慶上海縣志

五茸志逸

同治上海縣志

上海縣竹枝詞

尋樂齋詩集

存素堂絲繡錄

閱世編